



**D/A** - Alkydslack zur Akzentuierung von Bremssätteln. Den Untergrund schleifen und sauber, trocken und fettfrei machen. Umgebung abdecken. Weiße Gründierung auftragen. Vor Gebrauch 2 Minuten schütteln und Probestück sprühen. Sprühentfernung 25 - 30 cm. In mehreren dünnen Schichten auftragen. Verarbeitungstemperatur 15 - 25°C. Ausgehärtet nach 24 Stunden. Nach Gebrauch die Dose umdrehen, und das Ventil zur Reinigung leersprühen. Mindestens haltbar bis: siehe an anderer Stelle auf der Verpackung (exp.). **Gefahr:** Extrem entzündbares Aerosol. Behälter steht unter Druck: Kann bei Erwärmung爆破. Verursacht schwere Augenreizung. Kann Schläfrigkeit und Benommenheit verursachen. Schädlich für Wasserorganismen, mit langfristiger Wirkung. Wiederholter Kontakt kann zu spröder oder rissiger Haut führen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Aerosol nicht einatmen. Von Hitze/Funken/öffentlicher Flamme/heißen Oberflächen fernhalten. Nicht rauchen. Behälter steht unter Druck: Nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung. Nicht gegen offene Flamme oder andere Zündquellen sprühen. Vor Sonnenstrahlung schützen und nicht Temperaturen von mehr als 50 °C aussetzen. Entsorgung des Inhalts / des Behälters gemäß den örtlichen Vorschriften. Produkt enthält: Aceton, Naphta (Erdöl), hydrodesulfurierte schwere Lösungsmittelnaphtha (Erdöl), leichte aromatische. Importeur CH: MOTIP DUPLI AG - Allmendstrasse 30 - CH-8320 Fehraltorf. Tel.: +41 44 908 38 40.

**NL** - Alkyd lak voor het accentueren van remklauwen. De ondergrond schuren en schoon, droog en vetvrij maken. Omgeving afdekken. Een witte primer aanbrengen. Voor gebruik, 2 minuten schudden en proefstukje sproeien. Sputt-afstand 25 - 30 cm. Aanbrengen in meerdere dunne lagen. Verwerkertemperatuur 15 - 25°C. Uitgeharden na 24 uur. Na gebruik van bus omkeren en eventiel schoonspuitten. Houbaar tot: zie elders verpakking (exp.). **Gevaar:** Zeer licht ontvlambare aerosol. Houder onder druk: kan openbarsten bij verhitting. Veroorzaakt ernstige oogirritatie. Kan slaperigheid of duizelgevoel veroorzaken. Schadelijk voor het water levende organismen, met langdurige gevolgen. Herhaalde blootstelling kan een droge of een gebarste huid veroorzaken. Buiten het bereik van kinderen houden. Spuitnevel niet inademen. Verwijderd houden van warmte/vonden/open vuur/hete oppervlakken. - Niet roken. Houder onder druk: ook na gebruik niet doorboren of verbranden. Niet in een open vuur of op andere ontstekingsbronnen sproeien. Tegen zonlicht beschermen. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50 °C. De inhoud en de verpakking verwerken volgens de plaatselijke voorschriften. Product bevat: acetone, nafta (aardolie), met waterstof ontzwaveld zwaar, Oplosmiddelnafta (aardolie), lichte aromatische.

**F** - Peinture alkyde destinée à mettre en valeur les étriers de frein. Poncez le support et nettoyez-le, séchez-le et éliminez toutes traces de graisse. Protéger l'environnement de travail. Appliquez une première couche blanche. Avant utilisation, agitez pendant deux minutes et faites un essai. Distance de vaporisation : 25 - 30 cm. Appliquez plusieurs couches fines. Température de traitement : 15 - 25°C. Sec au bout de 24 heures. Après utilisation, retournez complètement la bombe aérosol et vaporisez pendant plusieurs secondes. À utiliser jusqu'à : regardez sur l'emballage (exp.). **Danger:** Aérosol extrêmement inflammable. Récipient sous pression: peut éclater sous l'effet de la chaleur. Provoque une sévère irritation des yeux. Peut provoquer somnolence ou vertiges. Nocif pour les organismes aquatiques, entraîne des effets néfastes à long terme. L'exposition répétée peut provoquer dessèchement ou gercures de la peau. Tenir hors de portée des enfants. Ne pas respirer les aérosols. Tenir à l'écart de la chaleur/des étincelles/des flammes nues/des surfaces chaudes. - Ne pas fumer. Récipient sous pression: ne pas percer, ni brûler, même après usage. Ne pas vaporiser sur une flamme nue ou sur toute autre source d'ignition. Protéger du rayonnement solaire. Ne pas exposer à une température supérieure à 50 °C. Eliminer le contenu/récipient conformément à la réglementation locale. Le produit contient: acétone, naphta lourd (pétrole), hydrodesulfuré, solvant naphta aromatique léger (pétrole).

**E** - Pintura alquídica para resaltar y decorar pinzas de frenos. Lije la superficie y límpiala, seque y elimine grasas. Proteja los alrededores. Aplique una imprimación blanca. Antes de su uso, agítelo durante dos minutos y haga una prueba de pintado. Distancia de pulverización 25 - 30 cm. Aplique varias capas finas. Temperatura de trabajo 15 - 25°C. Endurecido después de 24 horas. Después de su uso, vuelva el bote al revés y pulverice durante varios segundos. Valídez hasta:

véase en el envase (exp.) **Peligro:** Aerosol extremadamente inflamable. Envase a presión. Puede reventar si se calienta. Provoca irritación ocular grave. Puede provocar somnolencia o vértigo. Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos. La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel. Mantener fuera del alcance de los niños. No respirar el aerosol. Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. - No fumar. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, aun después del uso. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50 °C. Eliminar el contenido o el recipiente conforme a la reglamentación local. El producto contiene: propanona, nafta (petróleo), fracción pesada hidrodesulfurada , nafta disolvente (petróleo), fracción aromática ligera.

**I** - Vernice alchidica per evidenziare le pinze dei freni. Carteggiare la superficie per renderla pulita, asciutta e sgrossata. Proteggere l'area circostante. Applicare un primer bianco. Prima dell'uso, agitare per due minuti e spruzzare su una superficie di prova. Distanza di spruzzo 25 - 30 cm. Applicare in più strati sottili. Temperatura di trattamento 15 - 25°C. Indurisce dopo 24 ore. Dopo l'uso, rovesciare la bomboletta e spruzzare per alcuni secondi. Conservazione: vedere confezione (scadenza) **Pericolo:** Aerosol altamente infiammabile. Recipiente sotto pressione: può esplodere se riscaldato. Provoca grave irritazione oculare. Può provocare sonnolenza o vertigini. Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata. L'esposizione ripetuta può provocare secca o screpolatura della pelle. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non respirare gli aerosoli. Tenere lontano da fonti di calore/scintille/fiamme libere/superficie riscaldate. - Non fumare. Recipiente sotto pressione: non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C. Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali. Il prodotto contiene: acetone, nafta (petrolio), pesante hidrodesolfurata, nafta solvente (petrolio), aromatico leggero.

**P** - Tinta alquídica para realçar as garras dos travões. Lixar a superfície, limpar, secar e remover a gordura. Proteger as áreas envolventes. Aplicar um primário branco. Antes de usar, agitar durante dois minutos e fazer um ensaio para testar. Distância para aplicar o spray 25 - 30 cm. Aplicar em várias camadas finas. Temperatura de aplicação 15 - 25°C. Secagem após 24 horas. Após a utilização inverter a late e pulverizar durante alguns segundos. Tempo de armazenagem: ver na embalagem (data de expiração). **Perigo:** Aerosol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: pode rebentar se aquecido. Provoca irritação ocular grave. Pode provocar sonolência ou vertigens. Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros. Pode provocar pele seca ou gretada, por exposição repetida. Mantê-lo fora do alcance das crianças. Não respirar as aerosóis. Manter afastado do calor/faísca/chama aberta/superfícies quentes. - Não fumar. Recipiente sob pressão: Não fumar nem queimar, mesmo após utilização. Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição. Manter a abrigado da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C. Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com a legislação local. O produto contém: acetona, nafta (petróleo), pesada hidrogenodesulfurizada, nafta de petróleo (petróleo), aromática leve.

Cat. II B (e)  
VOC max. 840 g/l  
VOC <840 g/l



Austria



MOTIP DUPLI B.V. • P.O. Box 200 • 8470 AE Wolvendaal • The Netherlands  
T. +31 (0)561 69 44 00 • info@nl.motipdupli.com • www.motip.com • Made in Holland



## BRAKE CALIPER SPRAY



PROFESSIONAL RESULT